

4. Mose 3

DIE SCHRIFT · BUBER-ROSENZWEIG (1929)

¹ Dies sind die Zeugungen Aharons und Mosches des Tags da ER mit Mosche auf dem Berg Ssinai redete.

² Dies sind die Namen der Söhne Aharons: der Erstling Nadab und Abihu, Elasar und Itamar.

³ Dies die Namen der Söhne Aharons, der gesalbten Priester, deren Hand gefüllt wurde, zu priestern.

⁴ Nadab starb und Abihu vor SEINEM Angesicht da sie ungehöriges Feuer darnahten vor SEINEM Angesicht in der Wüste Ssinai, und Söhne hatten sie nicht, es priesterten Elasar und Itamar angesichts Aharons ihres Vaters.

⁵ ER redete zu Mosche, sprechend:

⁶ Nahe den Stab Lewi, stelle ihn vor Aharon den Priester, daß sie ihm amten.

⁷ Wahren sollen sie seine Verwahr und die Verwahr aller Gemeinschaft vor dem Zelt der Begegnung, den Dienst der Wohnung zu dienen,

⁸ wahren sollen sie alle Geräte des Zelts der Begegnung, die Verwahr der Söhne Jissraels, den Dienst der Wohnung zu dienen.

⁹ Gib die Lewiten Aharon und seinen Söhnen bei, Beigegebne, Hingegebne sind sie ihm von den Söhnen Jissraels aus.

¹⁰ Aharon und seinen Söhnen verordne, sie sollen ihres Priestertums wahren, der Unzugehörige, der naht, müßte sterben.

¹¹ ER redete zu Mosche, sprechend:

¹² Ich, da, ich nehme die Lewiten aus der Mitte der Söhne Jissraels anstatt alles Erstlingtums, des Bruchs eines Mutterschoßes, von den Söhnen Jissraels, mein seien die Lewiten,

¹³ denn mein ist alles Erstlingtum: am Tag, da ich alles Erstlingtum im Land Ägypten schlug, heiligte ich mir alles Erstlingtum in Jissrael ab von Mensch bis Vieh, mein

seien sie, MEIN.

¹⁴ ER redete zu Mosche in der Wüste Ssinai, sprechend:

¹⁵ Einordne die Söhne Lewis nach ihrem Väterhaus, nach ihren Sippen, alles Männliche vom Monatkind aufwärts, sollst du sie einordnen.

¹⁶ Mosche ordnete sie ein nach SEINEM Geheiß, wie ihm geboten war.

¹⁷ Dies waren die Söhne Lewis mit ihren Namen: Gerschon, Khat und Mrari.

¹⁸ Dies die Namen der Söhne Gerschons nach ihren Sippen: Libni und Schimi.

¹⁹ Die Söhne Khats nach ihren Sippen: Amram und Jizhar, Chebron und Usdel.

²⁰ Die Söhne Mraris nach ihren Sippen: Machli und Muschi. Dies sind die Lewisippen nach ihrem Väterhaus:

²¹ Von Gerschon die Libnisisippe und die Schimisisippe, dies die Gerschonsippen,

²² ihrer Eingearordneten in der Zählung alles Männlichen vom Monatkind aufwärts, ihrer Eingearordneten siebentausend und fünfhundert..

²³ Die Gerschonsippen, hinter der Wohnung sollten sie lagern, abendwärts.

²⁴ Fürst des Gerschon-Väterhauses: Eljassaf Sohn Laels.

²⁵ Verwahr der Söhne Gerschons im Zelt der Begegnung: die Wohnung und das Zelt, seine Hülle und die Schirmung des Einlasses zum Zelt der Begegnung,

²⁶ die Matten des Hofes und die Schirmung des Einlasses zum Hof, der rings um die Wohnung und um die Schlachtstatt ist, und seine Stricke zu all seinem Stelldienst.

²⁷ Von Khat die Amramsippe, die Jizharsippe, die Chebronsippe, die Usdelsippe, diese sind die Khatsippen,

²⁸ in der Zählung alles Männlichen vom Monatskind aufwärts achttausend und sechshundert, Wahrer der Verwahr des Heiligen.

²⁹ Die Sippen der Söhne Khats sollten lagern an der Weiche der Wohnung mittagswärts.

³⁰ Fürst des Vaterhauses der Khatsippen: Elizafan Sohn Usdels..

³¹ Ihre Verwahr: der Schrein und der Tisch, der Leuchter und die Stätten, die Geräte im Heiligen, mit denen man amtet, die Schirmung und all ihr Stelldienst.

³² Fürst der Lewifürsten Elasar Sohn Aharons des Priesters: Ordnung der Wahrer der Verwahr des Heiligen.

³³ Von Mrari die Machlisippe und die Muschisippe, diese sind die Mrarisippen,

³⁴ ihrer Eingearordneten in der Zählung alles Männlichen vom Monatskind aufwärts sechstausend und zweihundert.

³⁵ Fürst des Väterhauses der Mrarisippen: Zurdel Sohn Abichajils. An der Weiche der Wohnung nordwärts sollten sie lagern.

³⁶ Zuordnung der Verwahr der Söhne Mraris: die Balken der Wohnung, ihre Riegel, ihre Ständer und ihre Sockel, all ihre Geräte und all ihr Stelldienst,

³⁷ die Ständer des Hofes ringsum und ihre Sockel, ihre Pflöcke und ihre Stricke.

³⁸ Die vor der Wohnung ostwärts Lagernden, vor dem Zelt der Begegnung, aufgangwärts: Mosche, Aharon und seine Söhne, Wahrer der Verwahr des Heiligtums, zur Verwahr der Söhne Jissraels: der Unzugehörige, der naht, müßte sterben.

³⁹ Aller Eingearordneten der Lewiten, die Mosche einordnete, mit Aharon, auf SEIN Geheiß, nach ihren Sippen, alles Männlichen vom Monatkind aufwärts zweiundzwanzigtausend.

⁴⁰ ER sprach zu Mosche: Ausordne alles männliche Erstlingtum bei den Söhnen Jissraels vom Monatkind aufwärts und erhebe die Zahl ihrer Namen.

⁴¹ Nimm mir die Lewiten, MIR, anstatt alles Erstlingtums unter den Söhnen Jissraels, und das Vieh der Lewiten anstatt alles Erstlingtums unter dem Vieh der Söhne Jissraels.

⁴² Mosche ordnete aus, wie ER ihm geboten hatte, alles Erstlingtum unter den Söhnen Jissraels.

⁴³ Es war alles männlichen Erstlingtums, in Namenzählung, vom Monatkind aufwärts, nach ihren Eingearordneten zweiundzwanzigtausend zweihundert und dreiundsiebzig.

⁴⁴ ER redete zu Mosche, sprechend:

⁴⁵ Nimm die Lewiten anstatt alles Erstlingtums unter den Söhnen Jissraels und das Vieh der Lewiten anstatt ihres Viehs, mein seien die Lewiten, MEIN.

⁴⁶ Und für die Abgeltungen der zweihundertunddreiundsiebzig, die den Lewiten überschüssig sind von dem Erstlingtum der Söhne Jissraels,

⁴⁷ nimm je fünf und fünf Vollgewicht auf den Scheitel, nach dem Heiligtumsgewicht nimm sie, zwanzig Korn das Gewicht,

⁴⁸ gib das Silber Aharon und seinen Söhnen als Abgeltungen der ihnen Überschüssigen.

⁴⁹ Mosche nahm das Silber der Abgelte von denen, die überschüssig waren den durch die Lewiten Abgegoltenen,

⁵⁰ von dem Erstlingtum der Söhne Jissraels nahm er das Silber, tausend dreihundert und fünfundsechzig nach dem Heiligtumsgewicht,

⁵¹ Mosche gab das Silber der Abgeltungen Aharon und seinen Söhnen auf SEIN Geheiß, wie ER Mosche geboten hatte.